

APROBAT

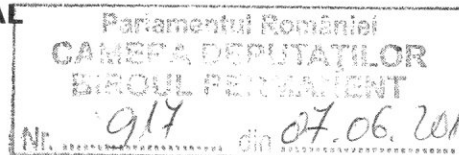
A sedinta Biroului permanent al
Camerei DeputatilorBucurești,
Nr.

ROMANIA

Parlamentul României

Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL



MEMORANDUM INTERN

De la: Silvia Claudia MIHALCEA, Secretar general
Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la Misiunile AP OSCE și APCE de observare a alegerilor parlamentare din Republica Albania
 (Tirana, 23 – 26 iunie 2017)

În perioada 23 - 26 iunie 2017, Adunarea Parlamentară a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (AP OSCE) și Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei (APCE) organizează Misiunile de observare a alegerilor parlamentare din Republica Albania, prilej cu care au adresat parlamentelor statelor membre invitația de a trimite observatori ai procesului electoral.

Conform datelor preliminare transmise de cele două organizații, Misiunea de observare presupune: o perioadă de pregătire care va avea loc în Tirana (23-24 iunie 2017); activitatea de observare propriu-zisă efectuată în zona arondată (25 iunie 2017); o reuniune pentru raportarea și evaluarea rezultatelor (în dimineața zilei de 26 iunie 2017).

Din partea **Delegației Parlamentului României la AP OSCE** au fost desemnați să participe domnii deputați **Victor-Viorel Ponta (PSD)**, Președintele Delegației și Președinte al Comisiei pentru afaceri europene a Camerei Deputaților, și **Petru Movilă (PMP)**, membru al Delegației.

Toate costurile legate de participarea la această misiune revin parlamentelor naționale, inclusiv cele privind închirierea de mijloace auto pe plan local, plata translatorului, a șoferului și a carburantului pentru întreaga perioadă de observare propriu-zisă, acestea din urmă urmând a fi achitate în numerar, în EURO.

Din partea **Delegației Parlamentului României la APCE** va participa domnul deputat **Ionuț-Marian Stroe (PNL)**, membru în Comisia ad-hoc a APCE pentru monitorizarea alegerilor parlamentare din Republica Albania, desemnat de grupul politic al APCE din care face parte domnul deputat.

APCE va suporta cheltuielile legate de închirierea de mijloace auto pentru deplasarea pe plan local, plata șoferului și plata translatorului pentru perioada de observare propriu-zisă.

Celelalte cheltuieli legate de participarea membrilor delegației sunt suportate de parlamentele naționale.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. g) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBPr nr. 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea la această acțiune a domnilor deputați Victor-Viorel Ponta, Petru Movilă și Ionuț-Marian Stroe;

- deplasarea să se efectueze cu avionul, clasa economic, conform solicitărilor domnilor deputați, astfel:
 - o pentru domnul deputat Ponta: pe ruta București – Viena – Tirana și retur, cu plecare din București în 22 iunie 2017, ora 11:15 (zbor OS 790), și întoarcere în 26 iunie 2017, ora 20:10 (zbor OS 787), conform traseului anexat;
 - o pentru domnul deputat Movilă: pe ruta București – Atena – Tirana la dus și Tirana – Viena – București la retur, cu plecare din București la 22 iunie 2017, ora 10:40 (zbor A3 961), și întoarcere în 26 iunie 2017, ora 22:50 (zbor OS 767), conform traseului anexat;
 - o pentru domnul deputat Stroe: cu plecare în data de 22 iunie 2017, ora 11:15 (zbor OS 790) pe ruta București – Viena – Tirana, continuarea deplasării la Frankfurt în data de 26 iunie 2017 pe ruta Tirana – Frankfurt și cu întoarcere la București în data de 29 iunie 2017, ora 12:50 (zbor LH 1418) pe ruta Frankfurt – București, conform traseului anexat; menționăm că, în perioada 26 – 29 iunie 2017 domnul deputat Stroe va participa la cea de-a treia parte a Sesiunii ordinare a APCE, de la Strasbourg, acțiune care face obiectul altui memorandum intern.
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, astfel:
 - o pentru domnul deputat Ponta: diurna 100 % majorată conform art. 27, alin 2, lit. a, din HBPr 1/2003 cu modificările și completările ulterioare din HBPr 5/2007, pentru 4 ½ zile;
 - o pentru domnul deputat Movilă: diurnă 100 %, pentru 5 zile;
 - o pentru domnul deputat Stroe: diurna 100 %, pentru 4 ½ zile.
- să se acorde participanților cazare plafon B pentru 4 nopți, la hotelul solicitat sau, după caz, la cel recomandat de organizatori;
- să se acorde atât domnului deputat Ponta, cât și domnului deputat Movilă suma estimată ca acoperitoare de 500 EURO (în numerar) pentru cheltuielile legate de închirierea de mijloace auto pentru deplasarea pe plan local, plata șoferului, a carburantului și a traducătorului, urmând ca această sumă să fie decontată la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- să se acorde un avans de 40 % cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta eventuale alte taxe suplimentare, precum taxele de oraș sau sejur percepute de hotel;
- decontarea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

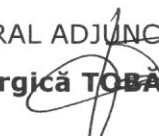
Silvia Claudia MIHALCEA



AVIZAT:

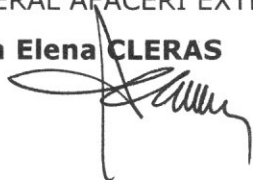
SECRETAR GENERAL ADJUNCT-INTERIMAR

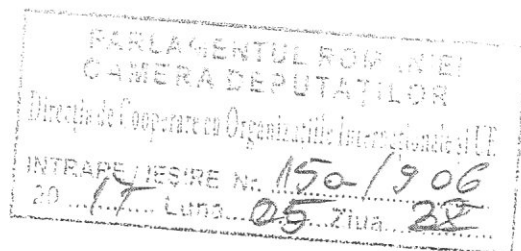
Georgică TOBA



DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

Andreea Elena CLERAS





Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

București,

Doamnei

Camelia NĂSTASE

Director, Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

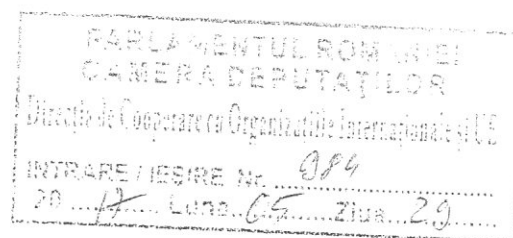
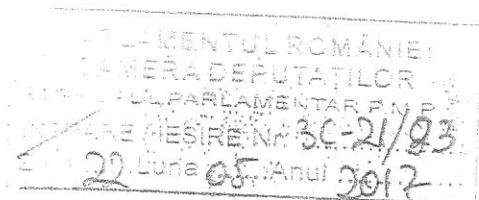
Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Victor-Viorel PONTA la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Albania, care va avea loc în organizarea Adunării Parlamentare a OSCE în perioada 23-26 iunie 2017 (plecare în ziua de joi, 22 iunie 2017, și întoarcere în ziua de luni, 26 iunie 2017).

Până la data de 14 iunie 2017, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,





Parlamentul României
Camera Deputaților
Grupul parlamentar al Partidului Mișcarea Populară

București,

Doamnei

Camelia NĂSTASE
Director, Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Petru MOVILĂ la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Albania, care va avea loc în organizarea Adunării Parlamentare a OSCE în perioada 23-26 iunie 2017 (plecare în ziua de joi, 22 iunie 2017, și întoarcere în ziua de luni, 26 iunie 2017).

Până la data de 14 iunie 2017, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PMP își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

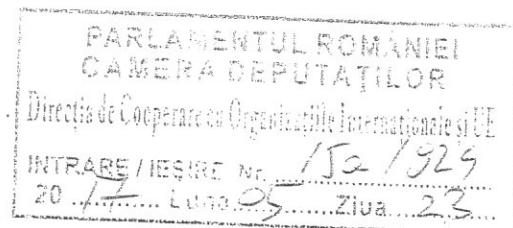
LIDER

Eugen TOMAC





PARLAMENTUL ROMÂNIEI
PARLIAMENT OF ROMANIA
Delegația la Adunarea Parlamentară a OSCE
Delegation to the OSCE Parliamentary Assembly

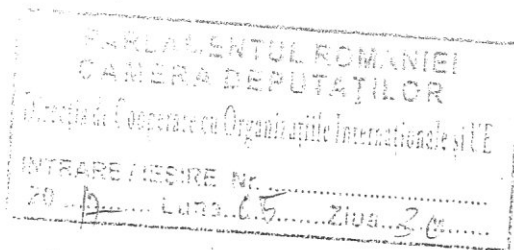


În perioada 23-26 iunie 2017, va avea loc Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Albania desfășurată de Adunarea Parlamentară a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (AP OSCE).

Prin prezenta confirm participarea la această acțiune, din partea Delegației Parlamentului României la AP OSCE - Camera Deputaților, a domnilor deputați Victor-Viorel Ponta și Petru Movilă, membri ai Delegației.

Deputat Victor-Viorel Ponta

Președintele Delegației Parlamentului României la AP OSCE



Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al PNL

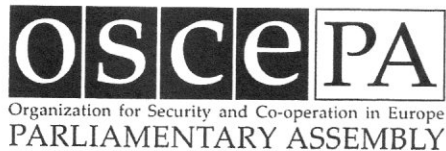
Către: Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnului deputat **Ionuț Stroe**, membru al Delegației Parlamentului României la Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei, la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Albania, în perioada 22 – 26 iunie 2017.

Până la data de 19 iunie 2017, în funcție de agenda de lucru, Grupul PNL își rezervă dreptul de a anula participarea.

Raluca TURCAN

Lider Grup PNL



To: Members of OSCE PA Delegations
CC: Secretaries of OSCE PA Delegations

19 May 2017

Dear Members,

The parliamentary elections in Albania have been re-scheduled for **25 June 2017**. After this development, the OSCE PA continues its preparation for the deployment of the Election Observation Mission to Albania and confirms that arrangements have been adjusted in accordance with the new dates. Members who have registered for the Mission are kindly asked to confirm their availability and adjust their arrangements for this Mission.

Members who wish to participate in the Mission can register by sending registration form, a copy of the photograph page from Members' passports, a digital photo, and the completed Code of Conduct for OSCE PA Election Observers to the International Secretariat at (eom@oscepa.dk) as soon as possible, but no later than **26 May 2017**. Please note that due to registration procedures, we may not be able to accommodate those who register after the deadline.

To ensure geographical balance within the Assembly mission, each national delegation may nominate up to 10% of the entire participation. **We therefore invite each national delegation to nominate up to five participants.**

Briefings for the mission are expected to be held during the 2 days before election day in Tirana, and Members are reminded that in accordance with the OSCE PA's Astana Declaration of 2008, participants are expected to attend the full briefing programme as well as the de-briefing on the day following the election.

I wish to remind you that national parliaments are responsible for their Members' expenses and that only English interpretation will be provided in meetings and briefings.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Iryna Sabashuk', is written over a horizontal line.

Iryna Sabashuk
Head of Administration for Election Observation

Strasbourg, 15 May 2017

**To the members of the *ad hoc* committee to observe
the parliamentary elections in Albania
18 June 2017**

As you know, the Bureau of the Parliamentary Assembly decided to set up an *ad hoc* Committee, composed of 32 members from the different political groups in the Assembly in accordance with the D'Hondt system, as well as the co-rapporteurs of the Monitoring Committee, to observe the parliamentary elections in Albania, scheduled to take place on 18 June 2017. Mr Paolo Corsini (Italy, Soc) has been appointed Head of the *ad hoc* committee (list of members attached).

The *ad hoc* committee will meet from Friday 16 to Monday 19 June (travel dates 15 and 19 June 2017). The draft programme will be sent to you in due course.

The Secretariat has made a block booking at the Hotel Sheraton, Sheshi Italia, 1000 Tirana at the rate of €86 per night including breakfast and taxes.

For security reasons we kindly ask you to provide your telephone number.

Please note that all members who require a visa to enter Albania are requested to apply for one at the consular representation of Albania in their country.

Secretariat support for the mission will be provided by Mr Bogdan Torcătoriu, Administrative Officer, Election Observation and Interparliamentary Cooperation Division (Tel: +33 3 88 41 32 82, e-mail: bogdan.torcatoriu@coe.int) and Mr Franck Daeschler, Principal Administrative Assistant, Election Observation and Interparliamentary Cooperation Division (Tel: +33 3 90 21 50 22, e-mail: franck.daeschler@coe.int).

Should you require any additional information concerning this mission, I would be grateful if you could contact them directly.

Yours sincerely,


Mario Martins



AS/BUR/ALB (2017) 01
28 April / avril 2017

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE
PARLIAMENTARY ELECTIONS
IN ALBANIA**

25 June / juin 2017

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DES
ELECTIONS LEGISLATIVES EN ALBANIE**

List of members / Liste des membres

Chairperson / Président: Paolo CORSINI, Italy / Italie, SOC

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

David BAKRADZE, Georgia / Georgie
Elena CENTEMERO, Italy / Italie
Sylvie GOY-CHAVENT, France
Kęstutis MASIULIS, Lithuania, Lituanie
Yves POZZO di BORGO, France
Ionuț-Marian STROE, Romania / Roumanie
Attila TILKI, Hungary / Hongrie

...
...
...
...

Socialist Group / Groupe socialiste (SOC)

Geneviève GOSSELIN-FLEURY, France
Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche
Predrag SEKULIC, Montenegro
Jan ŠKOBERNE, Slovenia / Slovénie
Paolo CORSINI, Italy / Italie *
Marianne MIKKO, Estonia / Estonie
Florian KRONBICHLER, Italy / Italie
Luis Alberto ORELLANA, Italy / Italie
Idália SERRÃO, Portugal
Mirolsav NENUTIL, Czech Republic / République Tchèque

Substitutes / suppléants

Joseph DEBONO-GRECH, Malta / Malte
Muslum MAMMADOV, Azerbaijan / Azerbaïdjan

European Conservatives Group (EC) / Groupe des conservateurs européens (CE)

Ingebjørg GODSKESEN, Norway / Norvège*
Erkan KANDEMIR, Turkey / Turquie
Serhii KIRAL, Ukraine
Jarosław OBREMSKI, Poland / Pologne

**Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /
Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Reina BRUIJN-WEZEMAN, Netherlands / Pays-Bas
Eerik Niiles KROSS, Estonia / Estonie *
Andrea RIGONI, Italy / Italie
Mart van de VEN, Netherlands / Pays-Bas

Substitutes / suppléants

Fernando MAURA, Spain / Espagne

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Marco NICOLINI, San Marino / Saint Marin*

Substitutes / suppléants

Miren Edurne GORROTXATEGUI, Spain / Espagne

Co-rapporteurs AS/MON (*ex officio*)

Joseph O'REILLY, Ireland / Irlande
Andrej HUNKO, Germany / Allemagne

Venice Commission / Commission de Venise

...

Secretariat / Secrétariat

Bogdan TORCĂTORIU, Administrator, Election Observation and Interparliamentary Cooperation Division
Franck DAESCHLER, Principal Administrative Assistant, Election Observation and Interparliamentary Cooperation Division
Anne GODFREY, Assistant, Election Observation and Interparliamentary Cooperation Division

* members of the pre-election delegation / membres de la délégation préélectorale